

Social Monitoring Report

Project Number: 43405-026

BI-Annual Report (July-December 2019)

March 2020

GEO: Urban Services Improvement Investment Program – Tranche 4

Prepared by United Water Supply Company of Georgia LLC for the Ministry of Regional Development and Infrastructure of Georgia and the Asian Development Bank.

This social monitoring report is a document of the borrower. The views expressed herein do not necessarily represent those of ADB's Board of Directors, Management, or staff, and may be preliminary in nature.

In preparing any country program or strategy, financing any project, or by making any designation of or reference to a particular territory or geographic area in this document, the Asian Development Bank does not intend to make any judgments as to the legal or other status of any territory or area.

ABBREVIATIONS

ADB – Asian Development Bank

AP – affected persons

DC – Design Consultant

DEPP - Department of Environmental protection and Permit

ES/ SES - Environmental Specialist/ Senior Environmental Specialist

GoG- Government of Georgia

GRC - Grievance Redress Committee

GRM - Grievance Redress Mechanism

IPMO - Investment Program Management Office

USIIP - Urban Sector Improvement Investment Program

IA - Implementing Agency

EA – Executing Agency

IP – Indigenous People

IR – Involuntary Resettlement

LARP – Land Acquisition and Resettlement Plan

MoEPA - Ministry of Environment Protection and Agriculture

MoRDI – Ministry of Regional Development & Infrastructure

NEA – National Environmental Agency

SC – Supervision Consultant

UWSCG – United Water Supply Company of Georgia

WSS – Water Supply & Sanitation

Contents

1. The Project Details	4
1.1. Background of the project	4
1.2. Key Construction Works on Site	4
1.3. Physical Progress of the Project Activities	5
POT-02	5
POT-01	6
JVA-01	7
GUD-02	8
2. OBJECTIVE AND SCOPE OF MONITORING	8
2.1. Objective and scope of bi-annual Monitoring.....	8
2.2. Methodology of Monitoring.....	9
2.3. Monitoring Indicators / Parameters.....	9
3. BI-ANNUAL MONITORING RESULTS	10
3.1.1. Grievance Redress Mechanism	10
3.1.2. Received Grievances.....	11
3.2. Monitoring Grievances Submitted through UWSCG Hotline	12
3.3. Consultation, Participation and Disclosure.....	13
Figure 4: Photos of meeting with local population, 14 August 2019.....	13
Figure 5 Photos of meeting, 2 October 2019	14
4. Summary and Recommendations	18
4.1. Summary.....	18
4.2. Recommendations	18
Annexes	19
Annex 1. Complaint log template for UWSCG Hotline Complaints	20
Annex 2. GRM order N196	21
ANNEX 3. informational leaflet N1 – Project information	23
Annex 4. informational leaflet N3 – Information about project’s Gender aspects	25
Annex 5. informational leaflet N3 – importance of the project	27
ANNEX 6. PUBLIC CONSULTATION MEETING ANNOUNCEMENT	28
ANNEX 7. PRESENTATION	32
ANNEX 9. – MINUTES OF CONSULTATION MEETING	47

1. The Project Details

1.1. Background of the project

1. The Urban Services Improvement Investment Program was developed as the Government's response to the lack of adequate and/or safe water supply, sewerage and sanitation in urban areas of Georgia. This is intended to optimize social and economic development in selected urban areas through improved urban water and sanitation services, and is financed by the ADB through its Multi-tranche Financing Facility. The Ministry of Regional Development and Infrastructure is the Executing Agency and the "United Water Supply Company of Georgia", LLC is the Implementing Agency of the Investment Program. UWSCG is a 100% state-owned company.

2. The Investment Program will improve infrastructure through the development, design and implementation of a series of subprojects, each providing improvements in a particular sector (water supply and/or sewerage) in one town. Subprojects will rehabilitate existing infrastructure and/or create new and expanded infrastructure to meet the present and future demand. Water supply improvements will include source augmentation and head works, pumping systems, treatment facilities, transmission and distribution network; and, sewerage improvement works will include sewer network, pumping stations, main collectors and waste water treatment plants.

1.2. Projects financed under Tranche 4.

3. List of projects:

- Construction of Water Supply System in Zugdidi (Zug 01 - Contract No:P43405-ICB-Zug-01)
- Construction of Sewerage System in Poti (Pot 01 - Contract No: P43405-ICB-Pot-01)
- Construction of Wastewater Treatment Plant in Poti (Pot 02 -Contract No: P43405-ICB-Pot-02)
- Construction of Water Supply System in Jvari (Jvari 02- Contract No: P43405-DC-Jvari-01)
- Construction of Sewage Collection and Water Supply System in Gudauri (UWSCG-ICB-GUD-02-2028-GUD-02)

1.3. Key Construction Works on Site

1.3.1. Construction of Water Supply System in Zugdidi (ZUG 01).

4. The project comprises of the construction of 1 water supply pumping station – 1,170 m³, construction of new reservoirs (3,300 m³x3); distribution network - laying of approximately 220 km water supply pipelines; approximately 15 km transmission main; wells - drilling of 10 drinking water wells.

5. The contract ZUG-01 was signed on October 26, 2015 with AS Inshaat–N, LLC (Azerbaijan), the construction works were completed in September 2018. Finish of Defects Notification period is till 10 January 2019.

1.3.2. Construction of Sewerage System in Poti (POT-01).

6. Pot-01 project includes the construction of 112.4 km of new sewerage pipes, and construction of 28 sewage pumping stations. United Water Supply Company of Georgia signed a contract with TAHAL Group BV on 20 December 2017. The final date of completion of the contract is July 31, 2020.

1.3.3. Construction of Wastewater Treatment Plant in Poti (POT-02).

7. The project comprises of the construction of new Wastewater Treatment Plant with the capacity of 11,663 m³/day for Poti. The contract for construction of WWTP in Poti was signed on December 21, 2017 with JV “Pfeiffer - EMIT” comprised by “Ludwig Pfeifer Hoch – and Tiefbau GmbH Co. KG (Germany)” and “EMIT Group – Ercole Marelli Impianti Tecnologici S.r.l. (Italy). The final date of completion of the contract is February 1, 2020.

1.3.4. Construction of Water Supply System in Jvari (JVA-01).

8. The major works to be implemented for rehabilitation and improvement of Jvari water supply system are following: construction of wells on the well field near the village Lia; installation of about 4 km long transmission pipeline; replacement of distribution pipes in the town; rehabilitation of existing reservoir or construction of new one depending on results of detailed investigation; construction of new pump station.

9. The contract for implementation of JVA-01 was signed on January 17, 2017 with AS Inshaat-N, LLC (Azerbaijan). The date of completion of the contract is April 2020.

1.3.5. Construction of Sewage Collection and Water Supply System in Gudauri (GUD-02).

10. The major works to be implemented for rehabilitation and improvement of Gudauri sewage collection and water supply system, including construction of well field, Raw Water Reservoir of 500m³, water pipes and sewage collection system.

11. The contract for implementation of GUD-02 sub-project was signed on 4 January 2019 with “China Nuclear Industry 23 Construction Co.” LTD (CNI23). The date of completion of the contract is April 2021.

12. Supervision Consultant for Tranche 4 of USIIP is “SAFEGE France with Engineering Solution LLC Georgia”.

1.4. Physical Progress of the Project Activities

13. During the reported period construction activities were implemented only under POT-01, POT-02 and JVA-01 Project, therefore only these sub-projects are reported in this Semi-annual EMR. Contractors have intensified all activities to improve the progress of the works on sites. The Engineers gave processed frequent instructions to the Contractor for the planning and outstanding documents preparation which shall ensure steady improvement of the works progress.

15. No contraction activities have been carried out during the reporting period – July-December 2019 under ZUG-01 sub-project.

POT-02

16. The main activities under POT-02 during the reporting period of July-December 2019 is presented in the table 2 below:

Table 2: Project Progress during the July-December 2019 POT-02

POT - 02	
Works undertaken during July 2019-December 2019	For POT-02 Project was executed Soil Improvement with stone Columns, from 1884 Columns was executed 100%.
Works undertaken during July 2019-December 2019	Civil works for structures are completed 60%

17. Pumping stations under POT-02 – no construction activities started. Complete detailed Design is still missing.

POT-01

18. The main activities under POT-01 project, carried out by contractor during the reporting period is provided in the table 3 below:

Table 3: POT-01, project progress during July-December 2019

HDPE PRESSURE PIPES PERFORMED ACTIVITIES	Completed Total (m)	Completed [%]
Ø 110 (mm) : 3603	3111.6	86.3
Ø 140 (mm) : 790,00	642,8	81.36%
Ø 315 (mm) : 935,00	736,7	78.8%
Ø 355 (mm) : 4 272,00	2638,7	61.68%
Ø 400 (mm) : 6,580,00	3875.7	58.9%
Ø 630 (mm) : 694,00	694	100%
TOTAL = 16,874,00	11819.4	70%
HDPE GRAVITY CORRUGATED PIPE IN LINEAR METER		
Ø 150 (mm) : 37 500,00	502.7	1.3%
Ø 200 (mm) : 57 000,00	5281	9.2%
Ø 300 (mm) : 38 000,00	4616.6	12.2%
Ø 400 (mm) : 1,643,00	111.7	6.7%
Ø 500 (mm) : 1,739,6	456.8	26.26%

HDPE PRESSURE PIPES PERFORMED ACTIVITIES	Completed Total (m)	Completed [%]
TOTAL = 135,882,06	10 968.8	8.1%

JVA-01

19. The main activities under JVA-01 sub-project, carried out by contractor during the reporting period is provided in the table 4 below:

20. In the reporting period the Contractor has continued construction of Chambers, concrete manholes, compaction tests, installation of formworks for ceiling in the rehabilitation of the existing reservoir job-site, asphalt reinstatement and re-development test of well No:4A and well No:08.

Table 4 Project Progress during the July-December 2019 POT-02

Jvari	Jvari Water Supply System Construction																																																			
Sites	Jvari Water Pipeline Network																																																			
Jvari	Jvari Transmission Pipelines																																																			
Works undertaken during July 2019-December 2019	<p>Executed July 2019 – December 2019. Total Completed %:</p> <table> <tbody> <tr> <td>OD 63 PE SDR 11 -</td> <td>1175m</td> <td>100 %</td> </tr> <tr> <td>OD 90 PE SDR 11 –</td> <td>2131m</td> <td>100 %</td> </tr> <tr> <td>OD 110 PE SDR 11 –</td> <td>8592m</td> <td>100 %</td> </tr> <tr> <td>OD 140 PE SDR 11-</td> <td>4808m</td> <td>100%</td> </tr> <tr> <td>OD 160 PE SDR 11 -</td> <td>186 m</td> <td>100 %</td> </tr> <tr> <td>OD 200 PE SDR 11-</td> <td>168m</td> <td>100 %</td> </tr> <tr> <td>OD 40 PE SDR 17 -</td> <td>34m</td> <td>100%</td> </tr> <tr> <td>OD 50 PE SDR 17 -</td> <td>9m</td> <td>100%</td> </tr> <tr> <td>OD 63 PE SDR 17 -</td> <td>2395m</td> <td>100%</td> </tr> <tr> <td>OD 75 PE SDR 17 -</td> <td>578m</td> <td>100 %</td> </tr> <tr> <td>OD 90 PE SDR 17 -</td> <td>2022m</td> <td>100%</td> </tr> <tr> <td>OD 110 PE SDR 17 -</td> <td>18514m</td> <td>100%</td> </tr> <tr> <td>OD 140 PE SDR 17 -</td> <td>211m</td> <td>100%</td> </tr> <tr> <td>OD 160 PE SDR 17 -</td> <td>5904m</td> <td>100%</td> </tr> <tr> <td>OD 200 PE SDR 17 -</td> <td>2194m</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Total Contract Quantity – 48 918m - 100 %</p> <p>OD DCI 300 SDR7.4 - 4200m 0%</p> <p>House Connections:</p> <table> <tbody> <tr> <td>Private houses:</td> <td>850 unit</td> <td>98 %</td> </tr> <tr> <td>Apartment blocks:</td> <td>1300 unit</td> <td>98 %</td> </tr> </tbody> </table> <p>Reservoir:</p> <p>Civil works completed 70%</p> <p>Lia Well Field: Mobilization – 100% All 9 wells 100% Finished Drilling (9 wells are equipped with Screens and Filters).</p>	OD 63 PE SDR 11 -	1175m	100 %	OD 90 PE SDR 11 –	2131m	100 %	OD 110 PE SDR 11 –	8592m	100 %	OD 140 PE SDR 11-	4808m	100%	OD 160 PE SDR 11 -	186 m	100 %	OD 200 PE SDR 11-	168m	100 %	OD 40 PE SDR 17 -	34m	100%	OD 50 PE SDR 17 -	9m	100%	OD 63 PE SDR 17 -	2395m	100%	OD 75 PE SDR 17 -	578m	100 %	OD 90 PE SDR 17 -	2022m	100%	OD 110 PE SDR 17 -	18514m	100%	OD 140 PE SDR 17 -	211m	100%	OD 160 PE SDR 17 -	5904m	100%	OD 200 PE SDR 17 -	2194m	100%	Private houses:	850 unit	98 %	Apartment blocks:	1300 unit	98 %
OD 63 PE SDR 11 -	1175m	100 %																																																		
OD 90 PE SDR 11 –	2131m	100 %																																																		
OD 110 PE SDR 11 –	8592m	100 %																																																		
OD 140 PE SDR 11-	4808m	100%																																																		
OD 160 PE SDR 11 -	186 m	100 %																																																		
OD 200 PE SDR 11-	168m	100 %																																																		
OD 40 PE SDR 17 -	34m	100%																																																		
OD 50 PE SDR 17 -	9m	100%																																																		
OD 63 PE SDR 17 -	2395m	100%																																																		
OD 75 PE SDR 17 -	578m	100 %																																																		
OD 90 PE SDR 17 -	2022m	100%																																																		
OD 110 PE SDR 17 -	18514m	100%																																																		
OD 140 PE SDR 17 -	211m	100%																																																		
OD 160 PE SDR 17 -	5904m	100%																																																		
OD 200 PE SDR 17 -	2194m	100%																																																		
Private houses:	850 unit	98 %																																																		
Apartment blocks:	1300 unit	98 %																																																		

GUD-02

21. The main activities under GUD-02 sub-project, carried out by contractor during the reporting period is provided in the table 5 below:

Table 5: Project Progress during the July-December 2019 POT-02

Construction Progress under GUD-02 sub-project			
Work	Contract	Completed	Completed %
Sewers, Zones 1 to 5	37kms	Zone 2, 3 & 4 Zones 1B 5 on hold 1,850 m pipes laid 107m 0	5%
Manholes precast	1,670m		6%
House Connections	1,375		0%
Water Pipes, Zone 5	3,837m	Zone 5, Seturebi village: UWSCG fourth meeting as agreement reversed on sewage works	0%
Raw Water Reservoir, 500m³, chlorination building & gate house			15%
Well Field			
Hydrogeological investigation	1No		
Borehole No 1, drill depth	200m		
Borehole No 2, drill depth	200m	borehole site	5%
Borehole No 3, drill depth	200m		
Pipeline	1.5kms		

2. OBJECTIVE AND SCOPE OF MONITORING

2.1. Objective and scope of bi-annual Monitoring

22. The general objective of this Bi-annual Monitoring Report is to assess the progress on safeguard measures taken during the implementation of the project including:

- Review received grievances and find effective ways of solving them;
- Review access of local population to grievances log;
- Evaluate local governments and populations expectations about project;
- Evaluate effectiveness of planned PA activities.

2.2. Methodology of Monitoring

23. This bi-annual social monitoring report has been prepared based on the following activities:

- Field visit and review of available project related documents and conduct reconnaissance to collect and assess the baseline conditions of the area;
- Regulatory review was conducted in order to understand the applicable legislation, regulatory frameworks and procedures;
- Review of available data on land use and its ownership in the impacted subproject area was carried out;
- Clarifications on pending and unresolved issues was obtained;
- Monitor and assess the need of any actions related to the land acquisition and resettlement for Project components (if any) and overall assessment of social safeguards compliance of the Project.

2.3. Monitoring Indicators / Parameters

24. This bi-annual social monitoring report has been prepared through the process of reviewing monthly progress reports, project site observation, discussions and interviews with the Local Government and APs during the monitoring field visits.

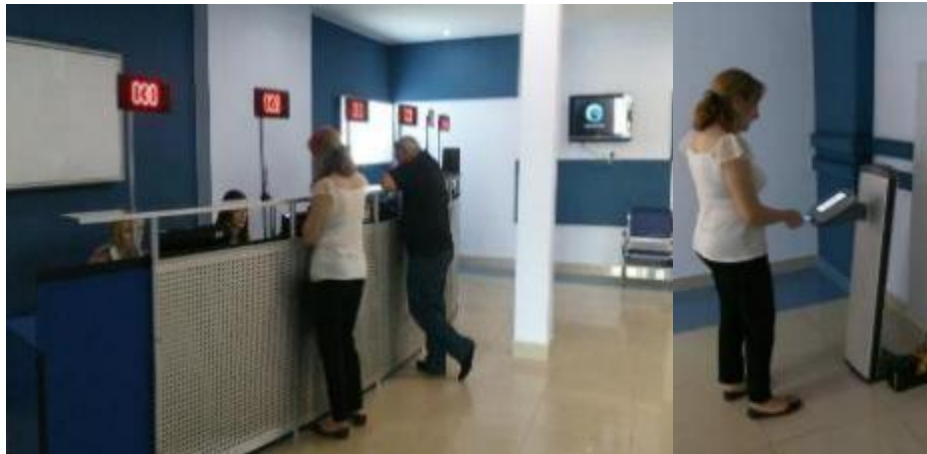
3. BI-ANNUAL MONITORING RESULTS

3.1.1. Grievance Redress Mechanism

25. For the effective implementation of a GRM system under the USIIP, UWSCG issued special order (#122) on 30 April 2014, which was further replaced by Order # 196 (October 2018) on the “Establishment of GRM within the Framework of the Asian Development Bank Funded Projects” and signed by the head of UWSCG. Order #196 gives clear instructions to every involved stakeholder how to act when affected people are impacted by the project.

26. Any affected person can apply at a UWSCG local service centre (UWSCG has 53 service centers and 8 Regional Branches across Georgia, in different municipalities), in case of GUD-03 sub-project at Dusheti service center, through different ways, either by going to the service centre, sending a letter to the service centre, or calling a hotline. The operators of the service centre can respond by going directly to the affected person if they are disabled to get the written grievance from them. Then AP's complaints are registered by the operator of the service center and AP get queue number (see figure 3 below).

Figure 3: AP gets queue registration number at Local Service center (on the example of Kutaisi Service Center)



27. It should be mentioned also that complaints log. is available at each construction site and any affective person may fill the compliant log. (Please see Annex 2) and submit to the contractor directly.

28. At first stage of grievance redress, an authorized representative of Customers Relations Division/Customers Service Office of local Service Center/Regional Branch of United Water Supply Company of Georgia, LLC, be obliged to familiarize himself/herself with the content of the complaint, to register the complaint in the form approved by Annex #2 of this report and to submit it to Grievance Redress Committee (hereinafter the Committee), which will consider the submitted complaint within the two weeks period.

29. The Committee envisaged by the Point 2 of the Order #196 will be approved with the following composition:

- a. Head (Regional Branch Manager/Service Center Director) of respective territorial unit of United Water Supply Company of Georgia, LLC – Committee Chairman;
- b. Representative of Projects Management Department of United Water Supply Company of Georgia, LLC – Committee Member;
- c. Representative of Environmental Protection and Permits Department of United Water Supply company of Georgia, LLC – Committee Member;
- d. Representative of construction company implementing project/subproject – Committee Member;

- e. Representative of supervision company of project/subproject – Committee Member;
- f. Representative/Commissioner of the respective municipality – Committee Member;
- g. Environmental Specialist of the Asian Development Bank Program – Committee Member;
- h. Representative of respective territorial unit of United Water Supply Company of Georgia, LLC – Committee Secretary.

30. In case the problem raised in the complaint is not solved within the two weeks periods at the first stage of grievance redress, the individual concern can address the GRM Commission established by Point 5 of this Order, which will make decision within two weeks period.

31. To promptly and effectively review and solve the complaint of the individual concerned, the Grievance Redress Commission (hereinafter the Commission) be established with the following composition:

- i. Director of United Water Supply Company of Georgia, LLC – Commission Chairman;
- j. Deputy Director on Technical Issues of United Water Supply Company of Georgia, LLC – Commission Member;
- k. Deputy Director on Financial Issues of United Water Supply Company of Georgia, LLC – Commission Member;
- l. Deputy Director on Commercial Issues of United Water Supply Company of Georgia, LLC – Commission Member;
- m. Head of Legal Department of United Water Supply Company of Georgia, LLC – Commission Member;
- n. Head of Environmental Protection and Permits Department of United Water Supply Company of Georgia, LLC – Commission Member;
- o. Head of Communications Office of Director's Apparatus of United Water Supply Company of Georgia, LLC – Commission Member;
- p. Head of Projects Management Department of United Water Supply Company of Georgia, LLC – Commission Member;
- q. Head of Construction Supervision Department of United Water Supply Company of Georgia, LLC – Commission Member;
- r. Representative of Environmental Protection and Permits Department of United Water Supply Company of Georgia, LLC – Commission Secretary.

32. Heads of self-governing units be required to define a representative who is employed in local self-governance in the field of social matters.

33. In case the problem raised in the complaint is not solved within two weeks at the second stage of grievance redress, the individual concerned can address the Permanent Representative of the Asian Development Bank to Georgia at the following address: Tbilisi, #1, G. Tabidze Street, Tel: +995 32 225 06 19.

3.1.2. Received Grievances

Grievances under ZUG -01

34. No Grievances submitted during reporting period, July-December 2019.

Grievances under POT -01

35. No Grievances submitted during reporting period, July-December 2019.

Grievances under POT-02

36. No Grievances submitted during reporting period, July-December 2019.

Grievances under JVA-01

37. No Grievances submitted during reporting period, July-December 2019.

Grievances under GUD-02

38. On October 23, Contractor carried out the excavation work for swage trench from K185 to K197 in Zone4, while the work was stopped by four landowners (Badri Seturidze 558515141, Varazi Seturidze 577352057, Malxazi Seturidze 599703432, Badri Seturidze 592031300) who declared that pipeline from K185 to K189 is passing through their private lands and lands of other villagers, and Contractor would not be allowed to carry out any construction there – Minor correction in working drawings rectified the situation.

39. On October 24, a landowner (Ilia Tsamalaizze 599 67-41-40) of whom land the pipeline from K137 to K136 in Zone4 will pass through declared no allowance of any construction in his land - Excavation and pipe laying was close to registered land. Minor correction in working drawing rectified situation where pipe route was redirected into land plot owned by Mountain Resorts of Georgia. We are in the process of approval acquisition from MRG.

40. On October 25, same problem happened to pipeline of K189 to K227 in Zone4, and one landowner would not allow Contractor's construction - Minor correction in working drawings rectified the situation.

41. On October 25, Contractor carried out the setting-out work in village Qumliscikhe in Zone3, while the work was stopped by a villager (Giorgi Kasishauri 599 47-06-18) who declared this project by Employer has not been approved by the local villagers, and no construction in the village is allowed – One of the manholes was close to a resident's window. Minor correction in working drawing rectified situation where location of the manhole was shifted a bit further.

3.2. Monitoring Grievances Submitted through UWSCG Hotline

Grievances under ZUG -01

42. No Grievances submitted during reporting period, July-December 2019.

Grievances under POT -01

43. Citizens are asking to reinstate excavated road surface timely, because after construction works, roads are in bad condition, they also complain about dust and mud - Contractor was instructed to start road reinstatement works.

Grievances under POT-02

44. No Grievances submitted during reporting period, July-December 2019

Grievances under JVA-01

45. Citizens are asking to reinstate excavated road surface timely, because after construction works, roads are in bad condition, they also complain about dust and mud - Contractor was instructed to start road reinstatement works.

Grievances under GUD-02

46. No Grievances submitted through UWSCG hotline during reporting period, July-December 2019 .

3.3. Consultation, Participation and Disclosure

47. The main goal of the Consultations and PA activities is to increase the local population's awareness on project activities, its benefits and results and keep the beneficiaries, especially those directly affected, informed and consulted.

ZUG – 01

Media Coverage

48. During reporting period several articles were prepared in reliable local media sources about ZUG-01 project, it's importance, completed works and water quality, also information about terms of connection to the new system.

GUD – 02

49. During the reporting period consultation were conducted with local population of Gudauri including the Seturebi village on 14 August 2019. Consultations were attended by the local community, UWSCG, Local service center, Local Government representatives, as well as by representatives of the Construction Company - "China Nuclear Industry 23" and Supervision Company Safege. Signed list of participants from the local community is attached to this report. Figure 6 below shows the photos of this meeting. All relevant aspects of project design, details of impact to private property were discussed with the local communities in Village Seturebi. Participants were introduced with a Grievance Redress Mechanism and were given contact details of personal whom to address in case of need. A total of 30 persons participated in the consultations. The photographs of the meeting are provided below:

Figure 4: Photos of meeting with local population, 14 August 2019





50. Additional consultation with the local population was conducted on October 2, 2019. Photos of this meeting is provided in the Figure 5 below.

Figure 5 Photos of meeting, 2 October 2019





Public Awareness Campaign Preparedness in Gudauri:

Consultation meeting with Contractor Company

51. Meeting was held with the representatives of contractor company „China Nuclear Industry 23“to discuss the ongoing construction works within the framework of the Gudauri WWTP construction“ (GUD-02) project and talk about the ongoing and planned activities.

52. „China Nuclear Industry 23“representatives provided the PA specialist with the background information about the project including the major goals and challenges encountered.

53. Topics discussed included but were not limited to: Current status of the construction; planned and Upcoming activities and its timeline; importance and goals of the Public Awareness Campaign; problems or threats that the local representatives could identify from the public awareness standpoint, GRM and ways to manage project related complaints.

Meeting with Local Government

54. Meeting with local government took place on December 25, 2019 and included meetings with Head of city council of Kazbegi, deputy of City Mayor and other members of Kazbegi City Council. Meeting was held to discuss the ongoing construction works within the framework of the GUD-02 project and talk about the ongoing and planned activities. Safeges’s representatives provided to representatives of local government the background information about the project including the major goals and challenges encountered.

55. Topics discussed included but were not limited to: Current status of the construction; planned and upcoming activities; importance and goals of the Project and Public Awareness Campaign; problems or threats that the local representatives could identify from the public awareness standpoint, etc.

Meeting with local population

56. On December 26 opinion survey meeting with local population was held in Guduri by Safeges PA specialist. During the meeting Safeges PA specialist introduced information about project. At the meeting, locals were able to express their attitudes and expectations about the project. Main objective of meeting was to make sure that affected population was provided with complete and updated information about the project progress, grievance commission, rehabilitation timelines and other information, also to find most effective channels for further communication.

Informational Leaflets and posters:

57. After meeting with Local Government and population, the special leaflets were developed and printed.

- Leaflet N1 (Annex 2) included general information about the project and its timeline, its importance and main objectives. The leaflet also included the UWSCG hotline and other contact details and information about the GRM.
- Leaflet N2 (Annex3) – included information about project's Gender aspects and its influence.
- Leaflet N3 (Annex 4) – included general information about project's importance.

58. All 3 leaflets were distributed during public consultation Meeting on December 27.

59. Before public consultation meeting meetings announcement poster was published on web-site of UWSCG, also posters were printed and distributed in Gudauri (Annex 5).

Public Consultation Meeting in Gudauri

60. On December 27 consultation meeting with population was held, regarding social issues of Gudauri Sewage Collection and Water Supply (GUD-02) and „Gudauri WWTPs Construction “ (GUD-03) sub-projects, main purpose of the Consultation Meeting was, to provide Local Population with the information about GRM, GUD-02 and GUD-03 sub-project, its importance and planned works, to raise their awareness of project activities, safety and sanitation measures as well as educate local population on the importance of sanitation system.

61. Meeting was held in Village Sokuriani of Kazbegi Municipality, on territory being under ownership of Oil and Gas Corporation Company „China Nuclear Industry 23“ industrial yard and was attended by local Municipality, Gudauri and village Seturebi local residents, UWSCG , supervising company „Sfege“ and construction company “China Nuclear Industry 23”.

62. Meeting was open by Ms. Gvantsa Lukava, responsible person on social issues from Supervising Company „Safeg“ She has submitted PwP presentation, which contained information regarding GUD-02 and GUD-03 projects and mechanism of grievances and claims discussion in frames of these projects.

63. Presentation was followed by open discussion, where attended population had a chance to ask the questions and receive comprehensive information on project related issues, brief answers were given by representatives of the UWSCG, SC and CC.

The main questions asked by the audience:

- Technical specifications of water treatment plants – smell, noise, Impact on population
- Location of WWTP N5
- Employment of locals for construction and exploitation stage.
- Request of project drawings and information

64. Representative of local population Mr. Nikoloz Seturidze arised a question if where was possible to see any outline or design of the project, answer was following – the project outline could be found in the office of „China Nuclear Industry 23“he was also given contact information of construction company representative Mr. Nikoloz Gogadze.

Figure 6: Photos of Public Consultation Meeting, 27 December 2019



4. Summary and Recommendations

4.1. Summary

65. A grievance redress mechanism has been established in the project and steps have been taken to make aware the affected people and other stakeholders about the grievance mechanism;

66. Information leaflets were distributed among the people, containing project information, grievance redress mechanism and people's right to produce grievances;

67. Received grievances during the construction process and it's solving possibilities were discussed with complainants with participation of all the parties involved in the project, minor design adjustments were made where relevant to address the raised issues. No damages have been caused to the land plots of the complainants at the moment of registration of their complaints.

68. During the reporting period only one Grievance was registered under GUD-03 project, Ms. Lida Seturidze complained about the location of WWTP No. 5 and mentioned that the construction is planned on the land of her ancestors, where there are 90 years old pear and weed trees as well. The compliant has been registered in GRM logbook and actions were taken to address the issue (ongoing case).

69. Social due diligence report is being prepared for the GUD-02 component which will be submitted for ADB's review in Feb 2020.

4.2. Recommendations

- Raise awareness of the beneficiaries about the project, its implementation schedule and post-implementation results;
- Train the Construction Company in awareness techniques and public awareness campaign activities, main messages etc.
- Ensure proper internal communications among the construction company, UWSCG and Eptisa; establish timely flow of information;
- Ensure that the population especially those directly affected are informed in advance about the possible disturbance caused by the rehabilitation works;
- Raise the awareness of local population/affected households on the importance of safe and healthy sanitation system;
- Encourage social leaders and local officials to get involved in the campaign and support the awareness measures

Annexes

Annex 2. GRM order N196

United Water Supply Company of Georgia, LLC

Order #196

Tbilisi

On Grievance Redress Mechanism under projects financed by the Asian Development Bank at United Water Supply Company of Georgia, LLC

In accordance with Safeguard Policy Statement developed by the Asian Development Bank in 2009 and Point 8 of Article 8 of the Articles of Association of United Water Supply Company of Georgia, LLC, I hereby Decree:

1. Three-stage Grievance Redress Mechanism be approved to redress grievances submitted by project affected people (hereinafter the individual concerned) during the implementation of projects financed by the Asian Development Bank.
2. At first stage of grievance redress, an authorized representative of Customers Relations Division/Customers Service Office of local Service Center/Regional Branch of United Water Supply Company of Georgia, LLC, be obliged to familiarize himself/herself with the content of the complaint, to register the complaint in the form approved by Annex #1 of this Order and to submit it to Grievance Redress Committee (hereinafter the Committee), which will consider the submitted complaint within the two weeks period.
3. The Committee envisaged by the Point 2 of the Order be approved with the following composition:
 - a) Head (Regional Branch Manager/Service Center Director) of respective territorial unit of United Water Supply Company of Georgia, LLC – Committee Chairman;
 - b) Representative of Projects Management Department of United Water Supply Company of Georgia, LLC – Committee Member;
 - c) Representative of Environmental Protection and Permits Department of United Water Supply company of Georgia, LLC – Committee Member;
 - d) Representative of construction company implementing project/subproject – Committee Member;
 - e) Representative of supervision company of project/subproject – Committee Member;
 - f) Representative/Commissioner of the respective municipality – Committee Member;
 - g) Environmental Specialist of the Asian Development Bank Program – Committee Member;
 - h) Representative of respective territorial unit of United Water Supply Company of Georgia, LLC – Committee Secretary.
4. In case the problem raised in the complaint is not solved within the two weeks periods at the first stage of grievance redress, the individual concern can address the Committee established by Point 5 of this Order, which will make decision within two weeks period after it receives the complaint approved by Annex #1 of this Order.
5. To promptly and effectively review and solve the complaint of the individual concerned, the Grievance Redress Commission (hereinafter the Commission) be established with the following composition:
 - a) Director of United Water Supply Company of Georgia, LLC – Commission Chairman;

- b) Deputy Director on Technical Issues of United Water Supply Company of Georgia, LLC – Commission Member;
 - c) Deputy Director on Financial Issues of United Water Supply Company of Georgia, LLC – Commission Member;
 - d) Deputy Director on Commercial Issues of United Water Supply Company of Georgia, LLC – Commission Member;
 - e) Head of Legal Department of United Water Supply Company of Georgia, LLC – Commission Member;
 - f) Head of Environmental Protection and Permits Department of United Water Supply Company of Georgia, LLC – Commission Member;
 - g) Head of Communications Office of Director’s Apparatus of United Water Supply Company of Georgia, LLC – Commission Member;
 - h) Head of Projects Management Department of United Water Supply Company of Georgia, LLC – Commission Member;
 - i) Head of Construction Supervision Department of United Water Supply Company of Georgia, LLC – Commission Member;
 - j) Representative of Environmental Protection and Permits Department of United Water Supply Company of Georgia, LLC – Commission Secretary.
6. Heads of self-governing units be required to define a representative envisaged by the Sub-point “f” of Point 3 of this Order, who is employed in local self-governance in the field of social matters.
7. In case the problem raised in the complaint is not solved within two weeks at the second stage of grievance redress, the individual concerned can address the Permanent Representative of the Asian Development Bank to Georgia at the following address: Tbilisi, #1, G. Tabidze Street, Tel: +995 32 225 06 19.
8. Order #122 dated April 30, 2014, On Grievance Redress Mechanism under projects financed by the Asian Development Bank, of Director of United Water Supply Company of Georgia, LLC, be declared null and void.
9. Records Keeping Office of Administrative Department of the Company be charged with distribution of this Order among the territorial units.
10. The Order take effect upon signature.

ANNEX 3. informational leaflet N1 – Project information



საქართველოს გაერთიანებული წყალმომარაგების კომპანია
საქართველოს გაერთიანებული წყალმომარაგების კომპანია
UNITED WATER SUPPLY COMPANY OF GEORGIA

საქართველოს გაერთიანებული წყალმომარაგების კომპანია აზიის განვითარების ბანკის დაფინანსებით ახორციელებს „დაბა გუდაურის წყალმომარაგებისა და წყალარინების სისტემების გაუმჯობესების“ (GUD-02) და „ჩამდინარე წყლების გამწმენდი ნაგებობების მშენებლობის“ (GUD-03) პროექტებს, რომელთა ფარგლებშიც დაბა გუდაურის და სოფელი სეთურების წყალმომარაგებისა და წყალარინების სისტემით უზრუნველყოფის მიზნით განხორციელდება:

- წყალმომარაგებისა და წყალარინების ქსელების სრული რეაბილიტაცია/მშენებლობა;
- დამატებით სამი ერთეული ჭაბურღილის მშენებლობა;
- ახალი 500m³ მოცულობის რეზერვუარის მშენებლობა;
- ხუთი ერთეული ჩამდინარე წყლების გამწმენდი ნაგებობის მშენებლობა.




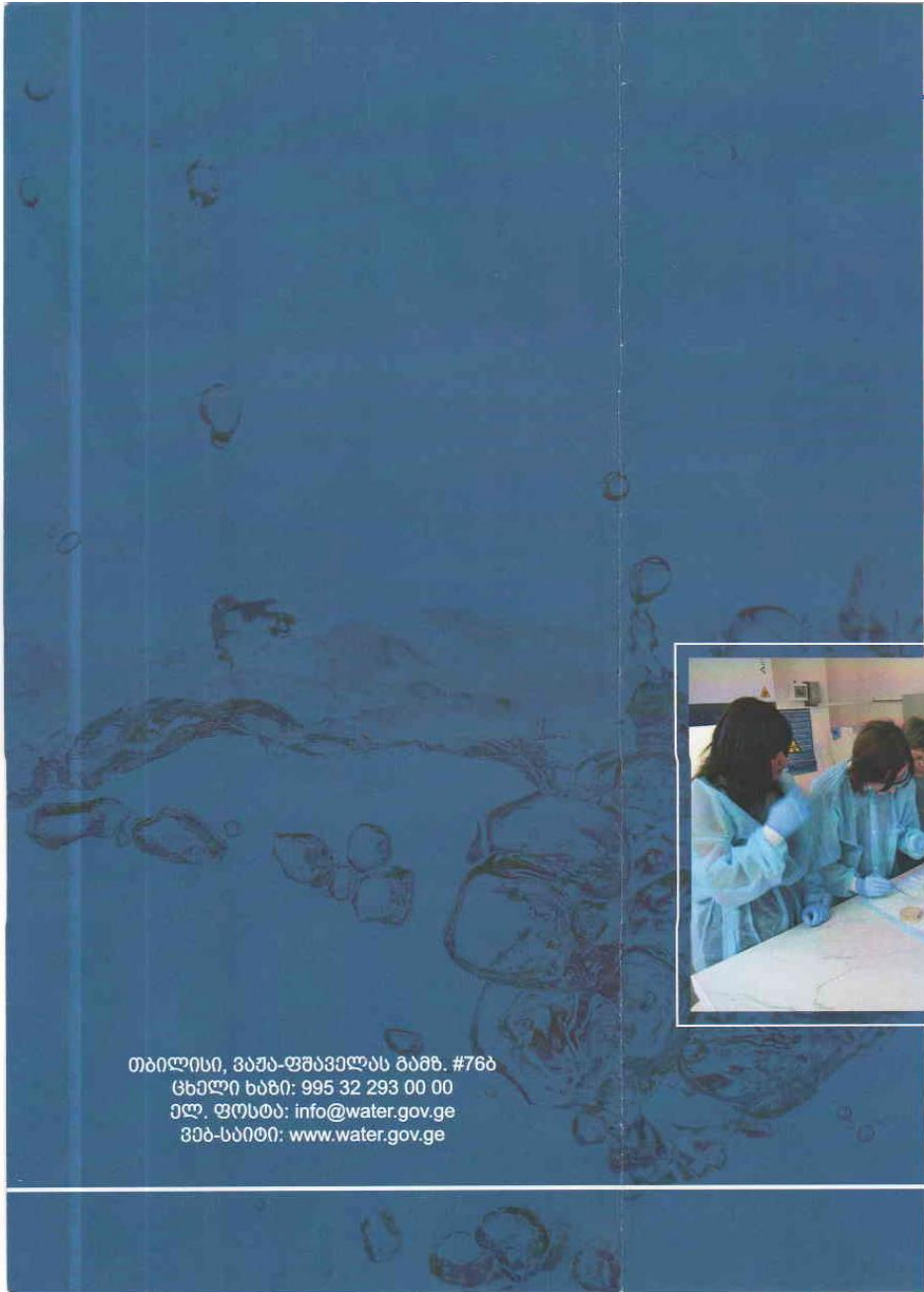
სამშენებლო სამუშაოების შედეგად წარმოქმნილ გარემოს დაცვით, განსახლების და უსაფრთხოების საკითხების შემთხვევაში მოსახლეობისთვის პრობლემურ საკითხებზე სათანადო რეაგირების მოხდენის მიზნით შექმნილია სამ ეტაპიანი საჩივრების განხილვის მექანიზმის სისტემა.

- **პირველი ეტაპი** - პროექტის ზემოქმედების ქვეშ მყოფი მოსახლეობა მიმართავს საქართველოს გაერთიანებული წყალმომარაგების კომპანიის ადგილობრივ სერვის-ცენტრს და საჩივრების განხილვის პროცესში ერთვება საჩივრების განხილვის კომიტეტი; მოცემულ ეტაპზე საჩივრების დაფიქსირება შესაძლებელია, როგორც მშენებელი კომპანიის “China Nuclear Industry 23 Construction Co” საქმიანი ეზოს ტერიტორიაზე - საკონტაქტო პირი: ალექსანდრე მჭედლიშვილი, საკონტაქტო ნომერი: 574 02 77 33, ასევე შპს „საქართველოს გაერთიანებული წყალმომარაგების კომპანიის“ მცხეთა მთიანეთის რეგიონული ფილიალის ოფისში - საკონტაქტო პირი: ნანი ჟიჟიაშვილი, საკონტაქტო ნომერი: 577 38 01 12.
- **მეორე ეტაპი** - საჩივრის განხილვის პირველ ეტაპზე საჩივარში წარმოდგენილი პრობლემის ორი კვირის ვადაში გადაუჭრელობის შემთხვევაში, დაინტერესებული პირის საჩივარი ეგზავნება საჩივრების განხილვის კომისიას, რომელიც გადაწყვეტილებას იღებს განცხადების რეგისტრაციიდან ორი კვირის ვადაში;
- **მესამე ეტაპი** - ზემოქმედების ქვეშ მყოფი მოსახლეობა მიმართავს აზიის განვითარების ბანკის მუდმივ წარმომადგენლობას საქართველოში, თბილისში, იმ შემთხვევაში თუ პირველ და მეორე ეტაპს არ მოჰყვა შედეგი;


სხვა საჩივრები

სამშენებლო სამუშაოების მიმდინარეობისას წარმოქმნილი შეფერხებების, გამანაწილებელ თუ მაგისტრალურ წყალსადენზე წარმოქმნილი დაზიანების, გამორჩენილი დაერთების, ან სხვა შემთხვევებისთვის შპს „საქართველოს გაერთიანებულ წყალმომარაგების კომპანიაში“ დამატებით ფუნქციონირებს ცხელი ხაზის სამსახური - 2 93 00 00.

Annex 4. informational leaflet N3 – Information about project's Gender aspects



თს
სს



თბილისი, ვაჟა-ფშაველას გამზ. #76ბ
ცხელი ხაზი: 995 32 293 00 00
ელ. ფოსტა: info@water.gov.ge
ვებ-საიტი: www.water.gov.ge

ქალების ჩართულობა აუმჯობესებს წყლის კრომების შედეგს.



სანიტარულ - ჰიგიენური ნორმების მოწესრიგება თავიდან აგვაცილებს ჯანმრთელობის პრობლემებს.



ოჯახის წყალმომარაგების ძვირითი ყველაზე მშობად ქალებსა და ბავშვებს აწვდის.



ქალების დროის დიდი ნაწილი წყალმომარაგებას ხმარდება, რაც საფრთხეს უქმნის მათ ჯანმრთელობას



Annex 5. informational leflet N3 – importance of the project






სისტემულე ინყება წყალთან ერთად

„მსოფლიოში წყალი ისეთივე ძვირფასი
 ჯგერაა, როგორც ნავთობი“




ნიშვნელ

არსებული წყლის
 96%-მბრლიანი, 4%-სუფთა

- **ორბანიზმის დახლთაბით ვადგანს, ტომ შავინარჩუნთ რათდენტობა, დღე-ღამის მბნავლობაში 10 ჰინა წყალი უნდა მიიღოს**





2019 წლის მასობური წყლის ინფრასტრუქტურული პროექტები გუდაურში


ინყება გუდაურში წყალმობარბებისა და კანალიზაციის ინფრასტრუქტურის სრული რეაბილიტაცია

- კრეჟიტი საკურთოტო ზონას 24-საბთიანი წყალმობარბებითა და კანალიზაციის თანამედროვე სისტემით უზრუნველყოფს


მწვანე ინფრასტრუქტურის მოწყობისა და ჰანსალი გარემოს შექმნის ხელშეწყობის მიზნით, გუდაურში 5 კანალიზაციის გამწვანდი ნაბებობა აშენდება

- ობიექტები მნიშვნელოვნად გააუმჯობესებენ გარემოს დაინძურების რისკებს

ADB

ANNEX 6. PUBLIC CONSULTATION MEETING ANNOUNCEMENT

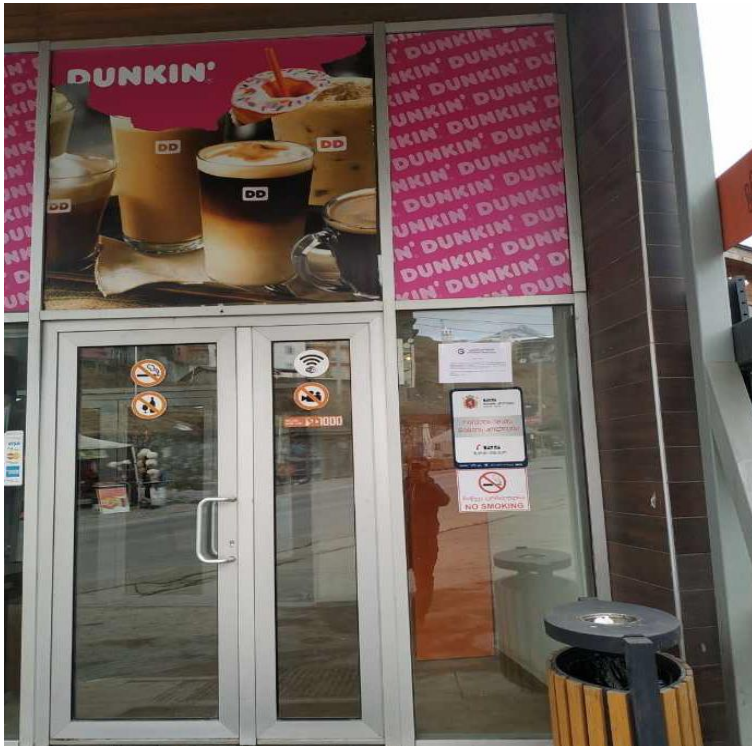


საქართველოს გაერთიანებული
წყარბომარაგების კომპანია
UNITED WATER SUPPLY COMPANY OF GEORGIA

Announcement

Please be informed that a Public Meeting has been scheduled On December 27, 2019, at 14:00, in the village of Sokuriani, Kazbegi district, on the territory owned by the Georgian Oil and Gas Corporation (cadastral N: 74.06.12.003), at CAMP site of Construction Company - “Chinese Nuclear Industry 23”, to discuss social issues under the “Construction of Sewage Collection and Water Supply System in Gudauri” (GUD-02) and “Construction of Waste Water Treatment Plants of Gudauri” (GUD-03) sub-projects.

For more information, please call the contact number below: **Mamuka Kardava - 577 38 14 28.**





საქართველოს გაერთიანებული
წყარმომარაგების კომპანია
UNITED WATER SUPPLY COMPANY OF GEORGIA

გ ა ნ ც ხ ა დ ე ბ ა

2019 წლის 27 დეკემბერს 14:00 საათზე ვაზბეგის რაიონის სოფელ სოკურთანში, ნავთობისა და გაზის კორპორაციის საკუთრებაში არსებულ ტერიტორიაზე, კომპანია „ჩაინა ნუკლეარ ინდუსტრი 23“-ის საქმიან უზოში გაიმართება საჯარო შეხვედრა „დაბა გუდაურის წყალმომარაგებისა და წყალარინების სისტემის მშენებლობის“ და „დაბა გუდაურის ჩამდინარე წყლების გამწმენდი ნაგებობების მშენებლობის“ პროექტების სოციალურ საკითხებთან დაკავშირებით.

დამატებითი ინფორმაციის მისაღებად, გთხოვთ, დარეკოთ ქვემოთ მითითებულ საკონტაქტო ნომერზე:

მაზუკა ქარდავა - 577 38 14 28.





ANNEX 7. PRESENTATION

გუდაურის წყალმომარაგებისა და წყალარინების სისტემების გაუმჯობესების პროექტები GUD-02, GUD-03

ურბანული მომსახურების გაუმჯობესების საინვესტიციო პროგრამა



გუდაურში დაბეგმილი პროექტები:



სასმელი წყლისა და კანალიზაციის თანამედროვე ინფრასტრუქტურის მშენებლობა

წყალარინების 5 ბაგნეზნდი ნაგებობის მშენებლობა

პროექტის შესახებ

- საქართველოს გაერთიანებული წყალმომარაგების კომპანია აზიის განვითარების ბანკის დაფინანსებით დაბა გუდაურში ახორციელებს წყალმომარაგების და წყალარინების სისტემების გაუმჯობესების პროექტს, რომელიც წარმოადგენს ურბანული მომსახურების გაუმჯობესების პროგრამის ნაწილს;
- აღნიშნული პროგრამის მიზანია სოციალური და ეკონომიკური განვითარების ოპტიმიზაცია საქართველოს შერჩეულ ქალაქებში წყალმომარაგებისა და წყალარინების სისტემების გაუმჯობესების გზით;
- სამშენებლო სამუშაოებს ახორციელებს სამშენებლო კომპანია "China Nuclear Industry 23 Construction Co"
- პროექტის მიმდინარეობას ზედამედველობას უწევს საკონსულტაციო კომპანია ეპტისა და საფეკე.

პროექტის საჭიროების მიმოხილვა

- საქართველოში წყალმომარაგებისა და წყალარინების სისტემების, ურბანული ჩამდინარე წყლების გამწმენდი ნაგებობების არსებული მდგომარეობა არასახარბიელოა.
- მოსახლეობის დიდ ნაწილს არ აქვს წყალმომარაგების და წყალარინების სისტემებზე ხელმისაწვდომობა.
- არსებული სისტემები მოძველებული და არაეფექტიანია.
- ისევე, როგორც საქართველოს სხვა ქალაქებში, დაბა გუდაურში წყალარინების ინფრასტრუქტურა გაუმართავია და ვერ პასუხობს ადგილობრივი მოსახლეობისა და ტურისტების მზარდი ნაკადის მოთხოვნილებებს.

პროექტის განხორციელების შედეგად

- დაბა გუდაურს ექნება თანამედროვე სტანდარტების შესაბამისი წყალმომარაგების და წყალარინების სისტემები;
- შეძირდება ურბანული ჩამდინარე წყლებით გარემოსთვის მიყენებული ზიანი;
- გაუმჯობესდება ჯანდაცვის სტანდარტები ინდივიდუალურ და საზოგადოებრივ დონეზე
- ჰიგიენური პირობების გაუმჯობესება შეამცირებს მძიმე სანიტარული პირობებით გამოწვეულ დაავადებათა შემოსვენებს
- დაბა გუდაურში გაუმჯობესდება პირობები ბიზნესისა და ტურიზმის განვითარებისთვის;
- პროექტის განხორციელება ხელს შეუწყობს გუდაურის სოციალურ-ეკონომიკურ განვითარებას; პროექტი ხელს შეუწყობს ეკონომიკური ზრდის სტიმულირებას, რამდენადაც ჩამდინარე წყლების გასუფთავება წარმოადგენს ეკონომიკური განვითარების წინაპირობას.

პროექტით გათვალისწინებული სამუშაოები GUD 02

დაბა გუდაურის და სოფელი სეთურების წყალმომარაგებისა და წყალარინების სისტემის გაუმჯობესების მიზნით განხორციელდება:

- წყალმომარაგებისა და წყალარინების ქსელების სრული რეაბილიტაცია/მშენებლობა;
- დამატებით სამი ერთეული ჭაბურღილის მშენებლობა
- ახალი 500მ³ მოცულობის რეზერვუარის მშენებლობა;

პროექტით გათვალისწინებული სამუშაოები GUD 03

GUD-03 ქვე-პროექტის ფარგლებში დაბა გუდაურის და მიმდებარე ტერიტორიაზე ამენდება ხუთი ერთეული ჩამდინარე წყლების გამწმენდი ნაგებობა.



ჩამდინარე წყლების გამწმენდი ნაგებობები

№1A გამწმენდი ნაგებობა, რომლის წარმადობა იქნება 750 მ³/დღ. განთავსდება ახალი გუდაურის ტერიტორიაზე და სამომავლო გაფართოების პერსპექტივით, გათვლილია დაახლოებით 5 000 მოსახლეზე. გამწმენდი ნაგებობის ტერიტორია დაახლოებით 400-500 მეტრით არის დაშორებული უახლოესი დასახლებული პუნქტიდან.

№2 გამწმენდი ნაგებობა, რომლის წარმადობა იქნება 2000 მ³/დღ. განთავსდება არსებული გამწმენდი ნაგებობის ტერიტორიაზე და უზრუნველყოფს ზემო და ცენტრალური გუდაურის ტერიტორიების საკანალიზაციო წყლების შეკრებას და გაწმენდას. სამომავლო გაფართოების პერსპექტივით, გათვლილია დაახლოებით 13 333 მოსახლეზე; გამწმენდი ნაგებობის ტერიტორია დაახლოებით 300 მეტრით არის დაშორებული უახლოესი დასახლებული პუნქტიდან.

№3 გამწმენდი ნაგებობა, რომლის წარმადობა იქნება 350 მ³/დღ. განთავსდება ცენტრალური გუდაურის პლატოზე და სამომავლო გაფართოების პერსპექტივით, გათვლილია დაახლოებით 2 333 მოსახლეზე; გამწმენდი ნაგებობის ტერიტორია დაახლოებით 200-250 მეტრით არის დაშორებული უახლოესი დასახლებული პუნქტიდან.

ჩამდინარე წყლების გამწმენდი ნაგებობები

№4 გამწმენდი ნაგებობა, რომლის წარმადობა იქნება 750 მ³/დღ.დ. განთავსდება ქვემო გუდაურის ტერიტორიაზე. აღნიშნული გამწმენდი ნაგებობა მოემსახურება ახალი განაშენიანების ტერიტორიას და გუდაურის განვითარების გეგმის შესაბამისად, გათვლილია დაახლოებით 5 000 მოსახლეზე. გამწმენდი ნაგებობის ტერიტორია უახლოესი დასახლებული პუნქტიდან გამოყოფილია მცხეთა-სტეფანწმინდა-ლარსის საავტომობილო გზით და დაშორებულია დაახლოებით 100 მეტრით.

№5 გამწმენდი ნაგებობა, რომლის წარმადობა იქნება 350 მ³/დღ.დ. განთავსდება სოფ. სეთურებში და მოემსახურება აღნიშნულ დასახლებას. სამომავლო გაფართოების პერსპექტივით, გათვლილია დაახლოებით 2 333 მოსახლეზე. გამწმენდი ნაგებობის ტერიტორია მდებარეობს სოფელ სეთურებში არსებულ ხევში, დაშორება უახლოესი დაშორებული პუნქტიდან მდებარეობს 50 მეტრში.

საჩივრების განხილვის მექანიზმი პროექტის ფარგლებში

სამშენებლო სამუშაოების შედეგად წარმოქმნილ გარემოს დაცვით, განსახლების და უსაფრთხოების საკითხების შემთხვევაში მოსახლეობისთვის პრობლემურ საკითხებზე სათანადო რეაგირების მოხდენის მიზნით შპს „საქართველოს გაერთიანებული წყალმომარაგების კომპანიის“ 2018 წლის 30 ოქტომბრის ბრძანება N196 საფუძველზე დამტკიცდა აზიის განვითარების ბანკის მიერ დაფინანსებული პროექტების ფარგლებში საჩივრების განხილვის მექანიზმი, რომლის თანახმადაც საჩივრების განხილვა განხორციელდება სამ ეტაპად.

საჩივრის განხილვა პირველ ეტაპზე

- საჩივრის განხილვის პირველ ეტაპზე შპს „საქართველოს გაერთიანებული წყალმომარაგების კომპანიის“ რეგიონული ფილიალის/სერვის ცენტრის წარმომადგენელი ვალდებულია გაეცნოს საჩივრის შინაარსს, უზრუნველყოს საჩივრის რეგისტრაცია შესაბამისი ფორმის მიხედვით და წარუდგინოს იგი საჩივრების განხილვის კომიტეტს;
- საჩივრების განხილვის კომიტეტი ვალდებულია საჩივარი განიხილოს **ორი კვირის ვადაში**;
- მოცემული პროექტებისთვის საჩივრების დაფიქსირება შესაძლებელია, როგოც მშენებელი კომპანიის “China Nuclear Industry 23 Construction Co” საქმიანი ეზოს ტერიტორიაზე - საკონტაქტო პირი: ალექსანდრე მჭედლიძე, საკონტაქტო ნომერი: 574 02 77 33, ასევე შპს „საქართველოს გაერთიანებული წყალმომარაგების კომპანიის“ მცხეთა მთიანეთის რეგიონული ფილიალის ოფისში - საკონტაქტო პირი: ნანი ეიკიაშვილი, საკონტაქტო ნომერი: 577 38 01 12.

საჩივრების განხილვის კომიტეტის შემადგენლობა

- ა) შპს „საქართველოს გაერთიანებული წყალმომარაგების კომპანიის“ შესაბამისი ტერიტორიული ერთეულის ხელმძღვანელი (რეგიონული ფილიალის მენეჯერი/სერვის ცენტრის დირექტორი), კომიტეტის თავმჯდომარე;
- ბ) შპს „საქართველოს გაერთიანებული წყალმომარაგების კომპანიის“ პროექტების მართვის დეპარტამენტის წარმომადგენელი, კომიტეტის წევრი;
- გ) შპს „საქართველოს გაერთიანებული წყალმომარაგების კომპანიის“ გარემოს დაცვისა და ნებართვების დეპარტამენტის წარმომადგენელი, კომიტეტის წევრი;
- დ) პროექტის/ქვეპროექტის განმახორციელებელი სამშენებლო კომპანიის წარმომადგენელი, კომიტეტის წევრი;
- ე) პროექტის/ქვეპროექტის განმახორციელებელი საზედამხედველო კომპანიის წარმომადგენელი, კომიტეტის წევრი;
- ვ) შესაბამისი მუნიციპალიტეტის წარმომადგენელი/რწმუნებული, კომიტეტის წევრი;
- ზ) აწიის განვითარების ჩანკის პროგრამის გარემოს დაცვის სპეციალისტი, კომიტეტის წევრი;
- თ) ადგილობრივი არასამთავრობო ორგანიზაციის წარმომადგენელი (საჩივრის შინაარსის გათვალისწინებით), კომიტეტის წევრი;
- ი) შპს „საქართველოს გაერთიანებული წყალმომარაგების კომპანიის“ შესაბამისი ტერიტორიული ერთეულის წარმომადგენელი, კომიტეტის მდივანი.

საჩივრის განხილვა მეორე ეტაპზე

საჩივრის განხილვის პირველ ეტაპზე საჩივარში წარმოდგენილი პრობლემის ორი კვირის ვადაში გადაუჭრელობის შემთხვევაში, დაინტერესებული პირის საჩივარი ეგზავნება საჩივრების განხილვის კომისიას, რომელიც გადაწყვეტილებას იღებს განცხადების რეგისტრაციიდან ორი კვირის ვადაში.

საჩივრების განხილვის კომისიის შემადგენლობა

- ა) შპს „საქართველოს გაერთიანებული წყალმომარაგების კომპანიის“ დირექტორი, კომისიის თავმჯდომარე;
- ბ) შპს „საქართველოს გაერთიანებული წყალმომარაგების კომპანიის“ დირექტორის მოადგილე ტექნიკურ საკითხებში, კომისიის წევრი;
- გ) შპს „საქართველოს გაერთიანებული წყალმომარაგების კომპანიის“ დირექტორის მოადგილე ფინანსურ საკითხებში, კომისიის წევრი;
- დ) შპს „საქართველოს გაერთიანებული წყალმომარაგების კომპანიის“ დირექტორის მოადგილე კომერციულ საკითხებში, კომისიის წევრი;
- ე) შპს „საქართველოს გაერთიანებული წყალმომარაგების კომპანიის“ იურიდიული დეპარტამენტის უფროსი, კომისიის წევრი;
- ვ) შპს „საქართველოს გაერთიანებული წყალმომარაგების კომპანიის“ გარემოს დაცვისა და ნებართვების დეპარტამენტის უფროსი, კომისიის წევრი;

საჩივრების განხილვის კომისიის შემადგენლობა

ზ) შპს „საქართველოს გაერთიანებული წყალმომარაგების კომპანიის“ დირექტორატის აპარატის კომუნიკაციის სამსახურის უფროსი, კომისიის წევრი;

თ) შპს „საქართველოს გაერთიანებული წყალმომარაგების კომპანიის“ პროექტების მართვის დეპარტამენტის უფროსი, კომისიის წევრი;

ი) შპს „საქართველოს გაერთიანებული წყალმომარაგების კომპანიის“ მშენებლობის ზედამხედველობის დეპარტამენტის უფროსი, კომისიის წევრი;

კ) შპს „საქართველოს გაერთიანებული წყალმომარაგების კომპანიის“ გარემოს დაცვისა და სეზაროების დეპარტამენტის წარმომადგენელი, კომისიის მდივანი.

6. თვითმმართველი ერთეულის ხელმძღვანელებს ეთხოვოს ბრძანების მე-3 პუნქტის „ვ“ ქვეპუნქტით გათვალისწინებული წარმომადგენლის განსაზღვრა, რომელიც შესაბამის მუნიციპალიტეტში დასაქმებულია სოციალურ საკითხთა მიმართულებით.

საჩივრის განხილვა მესამე ეტაპზე

საჩივრების განხილვის კომისიის მიერ საჩივრის განხილვის მეორე ეტაპზე საჩივარში დასმული საკითხის ორი კვირის ვადაში გადაუჭრელობის შემთხვევაში, დაინტერესებულ პირს შეუძლია მიმართოს აზიის განვითარების ბანკის მუდმივ წარმომადგენლობას საქართველოში შემდეგ მისამართზე:

ქ. თბილისი, გ. ტაბიძის №1

ტელ.: +995 32 225 06 19

სხვა საჩივრები

- სამშენებლო სამუშაოების მიმდინარეობისას წარმოქმნილი შეფერხებების, გამანაწილებელ თუ მაგისტრალურ წყალსადენზე წარმოქმნილი დაზიანების, გამორჩენილი დაერთების, ან სხვა შემთხვევებისთვის შპს „საქართველოს გაერთიანებულ წყალმომარაგების კომპანიაში“ დამატებით ფუნქციონირებს ცხელი ხაზის სამსახური - 2 93 00 00;
- პროექტთან დაკავშირებული ხარვეზების აღმოფხვრაზე პასუხისმგებელი არის სამშენებლო კომპანია;
- საზედამხედველო კომპანიები ეპტისა და საფეჯე შპს „საქართველოს გაერთიანებული წყალმომარაგების კომპანიის“ ცხელი ხაზის სამსახურთან ერთად მონიტორინგს უწევს ხარვეზების დროული აღმოფხვრის სამუშაოებს;

პოლიტიკის, სამართლებრივი და ადმინისტრაციული ჩარჩო ანალიზი

- პროექტი შეესაბამება საქართველოს კანონმდებლობის მოთხოვნებს და აზიის განვითარების ბანკის გარემოსა და სოციალური დაცვის სახელმძღვანელო მუხლებსა და უსაფრთხოების პოლიტიკას
- საქართველოს აქვს განვითარებული სამართლებრივი და ინსტიტუციური ჩარჩო გარემოს შეფასების უზრუნველსაყოფად. ეს ჩარჩო შეესაბამება საერთაშორისო დონორი ორგანიზაციების წესებსა და სახელმძღვანელოებს, ისევე როგორც ევროკავშირის გარემოს დაცვის შეფასების დირექტივებს

სასმელი წყლის ხარისხი და კონტროლი



რეგიონული ლაბორატორიები

<ul style="list-style-type: none"> ქვემო ქართლი მცხეთა-მთიანეთი იმერეთი თბილისი 	<ul style="list-style-type: none"> აჭარა სამცხე-ჯავახეთი მთიანეთი სამცხე-საბურთალოს რეგიონი
---	---

წყლის ხარისხის კონტროლის კვლევა 50-80 მმ მდინარეების მიხედვით

ყოველწლიური წყლის ხარისხის კონტროლი და მონიტორინგი

- ✓ ორბიტალური კამერის გამოყენება
- ✓ მიკრობიოლოგიური
- ✓ ფიზიკურ-ქიმიური

ლაბორატორიული მანქანი და მობილური ლაბორატორია

- ✓ მანძილი 1
- ✓ რეაგენტები 10
- ✓ სპეციალური-საინსტრუმენტი 40

სასმელი წყლის გონივრული მოხმარების მნიშვნელობა

- წყალი გრძელ გზას გადის ბუნებიდან თითოეული სახლის ონკანამდე, ეს გზა მნიშვნელოვან ტექნიკურ და ადამიანურ რესურსს მოითხოვს, რაც საკმაოდ დიდ ხარჯს უკავშირდება;
- გვახსოვდეს, უშიშრიდ დახარჯული ყოველი ლიტრი სასმელი წყალი აკლდება ჩვენს თანამოქალაქს;
- 24 საათში ერთი გაუმართავი ონკანიდან იკარგება საშუალოდ 17 280 ლიტრი წყალი, რაც 70 ადამიანის დღიური ნორმაა;

დამატებითი საკონტაქტო ინფორმაცია

- საქართველოს გაერთიანებული წყალმომარაგების კომპანიის ცხელი ხაზი - 2 93 00 00
- ქეთევან ჩომახიძე , გარემოს დაცვის კონსულტანტი - +955 577 380309
- ირაკლი ლეგაშვილი, გარემოს დაცვის სპეციალისტი, EPTISA - +955 577 177016
- გვანცა ლუკავა, სოციალური საკითხებზე პასუხისმგებელი პირი, EPTISA – +955 592 234339
- შალვა ზოსიკაშვილი, გარემოს დაცვის სპეციალისტი, SAFEGE - მობ: +955 595 116041
- ნიკოლოზ გოგაძე, მშენებელი „China Nuclear Industry 23“ - მობ: +955 599 224546
- ლიზა ჭოველიძე, შპს „საქართველოს გაერთიანებული წყალმომარაგების კომპანია“ - +955 599 913030

გმადლობთ ყურადღებისთვის!



ANNEX 8. Sind List of Consultation Meeting Attendees

საჯარო შეხვედრა

„დაბა გუდაურის წყალმომარაგებისა და წყალარინების სისტემების მშენებლობის“ (GUD-02) და „დაბა გუდაურის ჩამდინარე წყლების გამწმენდი ნაგებობების მშენებლობის“ (GUD-03) პროექტების სოციალურ საკითხებთან დაკავშირებით

Public Consultations

On Social Issues under the "Construction of Sewage Collection and Water Supply System in Gudauri" (GUD-02) and "Construction of Waste Water Treatment Plants in Gudauri" (GUD-03) Sub-projects

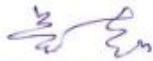

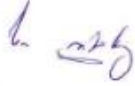
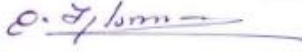
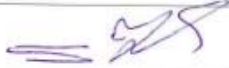



27 დეკემბერი 2019


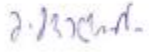
სახელი, გვარი Name	საკონტაქტო ინფორმაცია Contact information	ხელმოწერა Signature
ქეთევან ქაშირაძე	ფოტონი ზურაბაძის ქუჩა სკრეპირის შენობა 591 1134 63	
მანა ქავთარაძე	ფოტონი მურმანაძის ქუჩა ბინის ნომერი: 591 1134 63	
თინა ქავთარაძე	ფოტონი მურმანაძის ქუჩა ბინის ნომერი: 591 1134 63	
გიორგი სეზენაძე	ფოტონი მურმანაძის ქუჩა ბინის ნომერი: 591 1134 63	

სახელი, გვარი Name	საკონტაქტო ინფორმაცია Contact information	ხელმოწერა Signature
თინათინა მურმანაძე	ფოტონი მურმანაძის ქუჩა ბინის ნომერი: 551102790	
ნინო ქავთარაძე მედიკალიზაცია	სოფ. რაჭა 3-ე მუნიციპალიტეტი UWSCG 577 381428	
საბინა ნინო	ფოტონი UWSCG ბინის ნომერი: 558 836886	
ნინო ქავთარაძე	ფოტონი UWSCG ბინის ნომერი: 595-692454	
მანა მურმანაძე	ფოტონი მურმანაძის ქუჩა ბინის ნომერი: 591 1134 63	
ნინო ქავთარაძე	ფოტონი მურმანაძის ქუჩა ბინის ნომერი: 595 232128	
გიორგი სეზენაძე	ფოტონი მურმანაძის ქუჩა ბინის ნომერი: 555-69-93-78	

Անուն, անուն Name	Ելակապակցի տեղեկություններ Contact information	Ստորագրություն Signature
Ռուբեն Կարյան	Ելակապակցի տեղեկություններ	579 93 93 96 ՌԸ
Եղիշտի Զատիկյան	Ելակապակցի տեղեկություններ	558 443 558 Ե. Զատիկյան
Օրբելի Գրիգորյան	Ելակապակցի տեղեկություններ	595-47102172 Օ.
Քոչարյան Եղիշտի	Ելակապակցի տեղեկություններ	558-19-17-16 ՔԸ
Ռուբեն Զատիկյան	Ելակապակցի տեղեկություններ	558 710-410 ՌԸ
Նարեկ Կարյան	Ելակապակցի տեղեկություններ	595902582 Ե. Կարյան
Յուրայի Կարյան	Ելակապակցի տեղեկություններ	558 445 585 ՅԸ
Ստեփան Գրիգորյան	Բնակավայրի տեղեկություններ 23 փողոց Ստեփանյան/Երևան HSE	574 02 99 83 Ս. Գրիգորյան

Անուն, անուն Name	Ելակապակցի տեղեկություններ Contact information	Ստորագրություն Signature
Քոչարյան Եղիշտի	Ելակապակցի տեղեկություններ 579 712101	Ք. Կարյան
Ռուբեն Կարյան	Ելակապակցի տեղեկություններ 599975710	ՌԸ
Քոչարյան Եղիշտի	Ելակապակցի տեղեկություններ 577451554	ՔԸ
Քոչարյան Եղիշտի	Ելակապակցի տեղեկություններ	ՔԸ
Մանուկ Գրիգորյան	UW3CB 599913030	ՄԸ
Յուրայի Կարյան	595225402	ՅԸ
Յուրայի Կարյան	Safese	ՅԸ
Յուրայի Կարյան	CHINA NUCLEAR INDUSTRY 23 599924546	Ե. Կարյան

სახელი, გვარი Name	საკონტაქტო ინფორმაცია Contact information	ხელმოწერა Signature
Wu Chao	CNI SITE MANAGER 571195225	
Vasil Aokharzane	EPTISA 5999 22213	
Sopho Lomtadze	EPTISA 577 177038	
David SHUXOSHILI	UWSC მ.ბ. ხარკლიძის რაიონი	
Levan Tsurtsumia	UWSC Head of Construction Supervision dep. 555 562 562	
ზ. ს. ხარკლიძე	UWSC	
G. Kakushadze	UWSC	
Z. Nazghaidze	UWSC	

სახელი, გვარი Name	საკონტაქტო ინფორმაცია Contact information	ხელმოწერა Signature
მონი გოგოძე-ლი	ADB, safeguards officer 577 440990	
ბიკა ბერიძე	ADB consultant	

ANNEX 9. – MINUTES OF CONSULTATION MEETING

On 27 December, 2019 at 14:00pm, in Village Seturebi of Kazbegi region, of Corporation Company „China Nuclear Industry 23“ CAMP site Public Consultations was held regarding social issues of two sub-projects entitled: „Gudauri water supply and waste water system construction“ (GUD-02) and „Gudauri WWTPs construction“ (GUD-03). Meeting was held with presence of local Municipality, Gudauri and village Seturebi local residents, ltd „UWSCG“ (hereinafter „Company“), supervising companies „EPTISA“ and „SAFEGE“ and construction company „China Nuclear Industry 23“ representatives. Signatures of participants and photo-documentation of meeting is attached on this protocol see the attachment 1 and 2).

Meeting was open by Ms. Gvantsa Lukava, responsible person on social issues from Supervising Company „EPTISA“ She has submitted PwP presentation, which contained information regarding GUD-02 and GUD-03 projects and Grievance Redress Mechanism of these projects.

Questions raised after finishing of presentation, brief answers were given by Water Supply Company Supervising companies and construction companies representatives.

Mr. Zaza Sikharulidze, Deputy Head of UWSCG, gave his greetings to presenting audience and noted, that communication with local population is important. He spoke about planned projects in Gudauri and village Seturebi, implemented by Governmental loan, ADB funding, for local infrastructure development, which gives possibility of additional income for local population and business representatives, in way of tourism development. Mr. Zaza Sikharulidze clarified the importance of the distance of WWTP location to the nearest settlements and mentioned that during the construction all requirements of the national and international legislation will be followed. He has also noted, that this is closed type Treatment Plant, no sound and no smell will be distributed while its operation.

Mayor of Dusheti Municipality Mr. Zurab Sekhniashvili has noted, that meeting was held several times for this matter, agreement was taken in employment of local population for construction and operation stage. It was agreed that proposed sub-project will generate new job opportunities during the construction of WWTPs for local population and two persons will be hired by UWSCG during the operation of WWTP#5.

Ms. Lida Seturidze, showed disappointment, regarding location of WWTP#5 mentioning that construction is planned on her ancestor's land with 90 years old Pear and sour plum trees there, which also were not considered.

Ms. Gvantsa Lukava has noted, that during the design stage title search was conducted, after that UWSCG started registering the ownership on the land and meeting aims to discuss all existing problematic issues with local population and find optimal ways for solving raised problems, to use all possibilities and discuss all alternative ways in order to prevent interruption of project.

Representative of local inhabitants, Mr. Irakli Otiashvili said - generally local community are agreeing, that this is the good project, problem exists only with one family regarding Ms. Lida Seturidze, and if this issue will be decided in positive way, there will be no objections for project from local population's side.

In light of this issue, Ms. Lida Seturidze said her opinion, that two alternatives are acceptable for her, either changing construction territory for WWTP#5 or receiving some compensation for the land.

In light of changing construction territory UWSCG/USIIP environment specialist Ms. Ketii Chomakhidze has explained, that on construction of WWTPs (including WWTP#5) Environmental permission is issued by MINISTRY OF ENVIRONMENTAL PROTECTION AND AGRICULTURE OF

GEORGIA, and in case of the changing the territory for construction of WWTP#5 the long procedures for the new permission has to be followed.

Mr. Zaza Sikharulidze noted, that technical possibilities of other territories will have to be studied, for construction of WWTPs, in particular, geological and hydraulicall surveys of the construction area. Mr. Zaza Sikharulidze has also asked for several alternative territories, to be provided by the local population for construction of WWTP #5. During the meeting it was discussed also the cases when the assets or income losses is compensated in accordance with the National and international (SPS 2009) requirements and it was explained:

§ In case the land is officially registered in NAPR or after it is legalized

§ Affecting land is income generated

Questioned asked during the meeting – on which radius is generally done survey of construction territory, Mr. Zaza Sikharulidze answered – geological survey is done on same radius as the place where the building will have to be constructed, hydraulic issues have to be mentioned also, if necessity of PS construction will arise in case of changing construction site. Also law has to be respected, in order to prevent same problems.

Safeguard Officer of Georgian Resident Mission of ADB, Ms, Nino Nadashvili asked if anybody can confirm that abovementioned land belongs to Ms. Lida Seturidze's family and the answer was that the whole village can confirm this fact.

Mr. Zaza Sikharulidze emphasized the importance of the project for the village, in regard with local business development, including tourism.. He also highlighted, that this is social project, because of small income for UWSCG in comparence with the expenses on the project . Mr.Sikharulidze mentioned that WWTP will be closed type facility and no propagation of noise or odor is envisages.

Mr. Nikoloz Seturidze, local community member raised a question whether it is possible to see any design outline of the proposed WWTP project, it was explained to him that project outline and design is available at contractor's CAMP site at any time and was provided with the contact details of responsible person for sharing this information Mr. Nikoloz Gogadze.

Meeting concluded, that local population evaluates the project in positive way, and there is only one issue which needs to be solved, concerning the ownership of the land for construction of WWTP #5 it was agreed during the meeting that::

- Construction Company to submit alternative territories for construction of WWTP #5 with participation of local community members
- In case the relevant alternative territory is not found for construction of WWTP #5 appropriate compensation will be given to Ms. Lida Seturidze.

The final decision will be made through the GRM process after official registration of the complaint by Ms. Lida Seturidze.

Ms. Gvantsa thanked all for presence.